

ADDENDUM #4

Issued: December 9 , 2025

Tender Closing Date: December 17, 2025 @ 11:00 AM:

Sealed Tenders to be received at 6 Oak Street P.O. Box 220 Lancaster, ON. K0C 1N0

Note: Opening of tenders will take place approximately 15 minutes after the stated deadline. The public may watch the live or recorded opening on the Townships YouTube Channel.

The following changes/clarifications are effective immediately and shall be incorporated into the Contract Documents:

Tender Ad

-

Front End Documents

-

Special Provisions

1. Replace Section 07 21 16 – Blanket Insulation with new section as attached.
2. Section 07 46 19 Steel Siding

Sub-section 1.6.1 (added in Addendum 3):

Delete last three words – ‘and associated damages’.

Delete sub-section 1.6.2.

3. Section 07 61 00 Sheet Metal Roofing
Sub-section 1.4.1 (added in Addendum 3):
Delete last three words – ‘and associated damages’.
4. Section 11 66 43 Scoreboard and Associated Equipment

Edit sub-section 2.3.9 as follows:

.9 Standard of Acceptance

OES Model M6018CICV – 18’ Hockey Scoreboard

RFD-XB24 – Wireless Radio Kit

ISC Edge – Touchscreen Console Controller

ADDENDUM #4

ISC Edge Carry Case
2' High Ad Panel

Nevco Scoreboard Hockey Model 4721 Scoreboard
MPCW-7 wired/wireless control
Nevco ADO 2'x18' non lit add panel

Edit sub-section 2.6.1.7 as follows:

.7 Standard of Acceptance: OES 10" Digit Time of Day Clock or Nevco 9710 Time of Day clock.

5. Add the following Appendix to the Special Provisions:

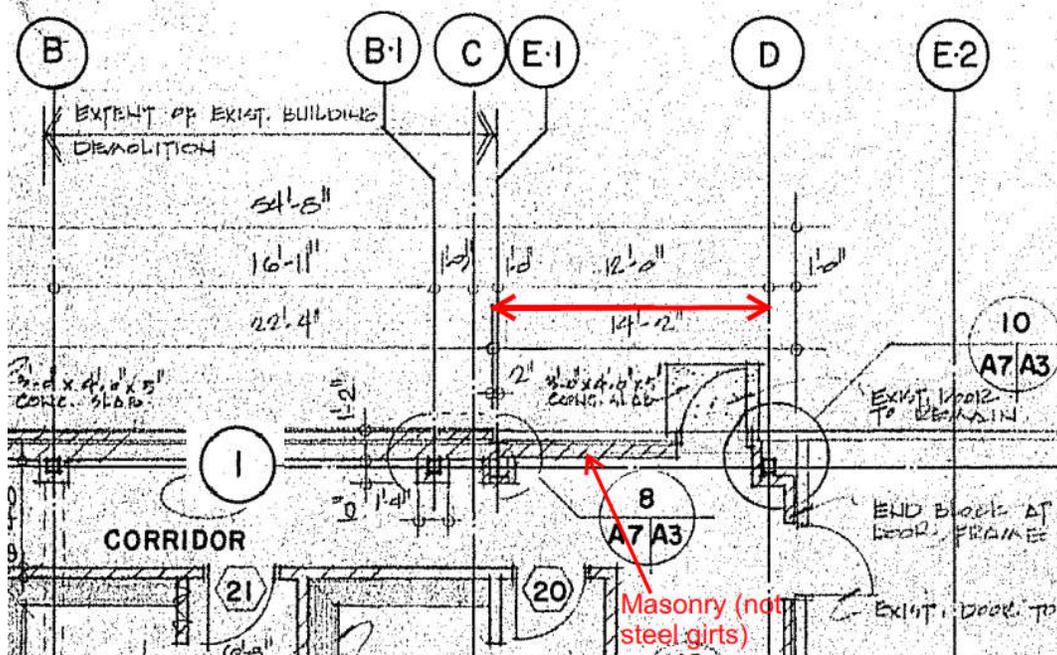
Appendix A: Lakeside Green Environmental Consulting
Re: Char-Lan Capital Project, 19740 John Street, Williamstown, South Glengarry, ON. Sample Collection and Laboratory Analysis of Paint Samples for Lead Content (see attached)

Drawings

1. Drawing A1.1 – NEW FLOOR PLAN

Note on the east elevation (Grid 1) between grids D and E-1 the backing wall is not steel girts but rather block masonry. Add the following note in this area:

Provide 18ga. horizontal light gauge steel girts @ 4'-0" o.c. to support new siding over the existing masonry and wall insulation.



ADDENDUM #4

2. Drawing A1.1 – NEW FLOOR PLAN

Add the following note 3. under the boxed noted centre of drawing:

3. Roof support steel columns, beams, purlins, and all other misc. roof bracing etc. painting shall be completed between grids D to E-12 (not required between grids D to E-1 or south of E-12). Wall girt painting is not required. Column painting in storage space below bleachers is not required.

3. Drawing A1.2 NEW ROOF PLAN

Edit the note bottom right of drawing:

Note:

1. Roof and Cladding System Manufacturer to supply all details showing flashings, trims, fasteners etc. to seal/finish around all openings, corners, and transitions (corners, roof to wall intersections, roof to adjacent roof intersections, etc.)

4. Drawing A2.1 – NEW EXTERIOR ELEVATIONS

Revise per attached sketches AD1.1 and AD1.2

5. Drawing M1.1 – ICE RINK HVAC LAYOUT

Revise per attached sketch MD1.1

Add photos per attached sketch AD1.3

6. Drawing S1.1 – STRUCTURAL DETAILS AND NOTES

Add Typical Detail per attached sketch SD1.1

Questions & Answers

Question: 15: Can Robertson Building Systems be used as an alternate manufacturer for the roofing system (RTS insulation system + Double-Lok standing seam)?

Answer: The above alternate system has been reviewed and will not be accepted.

Question: 16: Can Robertson Building Systems be used as an alternate manufacturer for the wall cladding profiles (exterior and interior)?

Answer: The above alternate system has been reviewed and will not be accepted.

Question: 20: Please provide roof or other relevant photos of the existing building?

Answer: Please refer to link below for photos. Note the steel roof areas were previously coated with a spray applied waterproofing application.

[Char-Lan Recreation Centre - Photos](#)

ADDENDUM #4

Question: 21: We are currently reviewing the roofing scope and have spoken with the specified manufacturer regarding the warranty requirements outlined in the specifications. They have advised that they are unable to provide the requested warranty as written, citing the level of liability involved. We have reached out to alternative manufacturers; however, we are uncertain whether their products will meet the same criteria or whether an alternate would even be permitted for submission. Given this, we wanted to request clarification. Would the Owner consider revising the warranty clause in its current form, or alternatively reducing it to the manufacturer's policy for the specified product required in the project documents. Our concern is that the existing requirement may not be achievable by any manufacturer, which could result in inconsistent bids or unintended non-compliance.

Answer: Delete reference to 'and associated damages'. See Special Provisions modifications under Sections 07 46 19 and 07 61 00 above.

Question: 22: What is the window where construction is permitted for this project?

Answer: The current schedule has the rink available for contractor access on April 13, 2026 and Substantial Completion on August 21, 2026.

Question: 23: On drawing E1.1, it shows (2) 35mm conduit to be installed going towards the shop at North end of rink. Is this shop maybe at the South end of the rink, near the compressor room?

Answer: Correct, revise the word 'North' to 'South'.

End Addendum #4

BLANKET INSULATION

PART 1 GENERAL

1.1 RELATED SECTIONS

- .1 Section 07 46 19 – Steel Siding
- .2 Section 07 61 00 – Sheet Metal Roofing

1.2 REFERENCES (LATEST EDITION AT THE TIME OF TENDER)

- .1 American Society for Testing and Materials, (ASTM).
 - .1 ASTM C553, Specification for Mineral Fibre Blanket Thermal Insulation for Commercial and Industrial Applications.
 - .2 ASTM E84, Test Method for Surface Burning Characteristics of Building Materials.
 - .3 ASTM C518 and/or ASTM C177, Thermal Conductivity
 - .4 ASTM C1104, Vapour Absorption
- .2 Canadian Standards Association (CSA International).
 - .1 CSA B111, Wire Nails, Spikes and Staples.
 - .2 CSA B149 PACKAGE, Consists of B149.1, Natural Gas and Propane Installation Code and B149.2, Propane Storage and Handling Code.
- .3 Underwriters Laboratories of Canada (ULC).
 - .1 CAN/ULC-S702, Type 1, Standard for Mineral Fibre Insulation.

1.3 SUBMITTALS

- .1 Product Data:
 - .1 Submit manufacturer's printed product literature, specifications and data sheet.
- .2 Manufacturer's Instructions:
 - .1 Submit manufacturer's installation instructions.

PART 2 PRODUCTS

2.1 INSULATION

- .1 Flexible Fibre Glass Thermal Blanket Insulation:
 - .1 Faced (continuous sealed vapour retarder – Lamtec WMP-50 or equivalent supplied through panel supplier) with glass fiber thermal insulation to ASTM C553 Type 1, thickness and R value as indicated below (supplied through metal panel supplier or approved equivalent)

BLANKET INSULATION

- .2 Unfaced glass fiber thermal insulation to ASTM C553 Type I, thickness and RSI value as indicated below (supplied through metal panel supplier or approved equivalent)
- .3 Wall Blanket Insulation – 8” R25 min.
Roof Blanket Insulation – 12” R40 min.

PART 3 EXECUTION**3.1 MANUFACTURER’S INSTRUCTIONS**

- .1 Compliance: comply with manufacturer’s written data, including product technical bulletins, product catalogue installation instructions, product carton installation instructions, and data sheets.

3.2 INSULATION INSTALLATION

- .1 Install insulation to maintain continuity of thermal protection to building elements and spaces and for continuity of vapour barrier.
- .2 Fit insulation closely around electrical boxes, pipes, ducts, frames and other objects in or passing through insulation.
- .3 Do not compress insulation to fit into spaces.
- .4 Keep insulation minimum 75 mm from heat emitting devices such as recessed light fixtures, and minimum 50 mm from sidewalls and CSA B149.1 and CSA B149.2 Type B and L vents.
- .5 Do not enclose insulation until it has been inspected and approved by Contract Administrator.

3.3 CLEANING

- .1 Upon completion of installation, remove surplus materials, rubbish, tools and equipment barriers.

END OF SECTION



Lakeside Green Environmental Consulting

P.O. Box 557, Alexandria, ON K0C1A0

Phone (613) 525 - 4934 Fax (613) 525 - 2295

www.lakesidegreen.ca

December 7, 2025

Township of South Glengarry
Attn: Ms. Sherry-Lynn Harbers
General Manager Parks, Recreation & Culture
6 Oak Street
Lancaster, ON
K0C1N0

VIA EMAIL

Re: Char-Lan Capital Project, 19740 John Street, Williamstown, South Glengarry, ON
Sample Collection and Laboratory Analysis of Paint Samples for Lead Content

Ms. Harbers,

Lakeside Green Environmental Consulting attended the arena building at 19740 John Street, Williamstown on November 6, 2025, to collect paint samples to determine lead content. The sampling and analysis were requested in relation to the request for proposal (RFP) for services to prime and repaint the rink area of the arena which was previously issued.

Paint samples were collected with hand tools only from three (3) distinct locations around the south end of the rink area. Samples were delivered to Paracel Laboratories via courier under chain of custody protocol document 82056 on November 6, 2025. Analytical results of bulk material samples are summarized in Table 1 below. For complete results see the attached Certificate of Analysis. A regular five-day turnaround time for the laboratory analysis of the samples was requested, as per communication on November 5, 2025.

Table 1: Summarized Results of Paracel Laboratories Bulk Material Analysis

Sample ID #	Location	Material Description	% Content Material
1416A-25-01	Structural support at south end of bleachers	Blue paint, two layers	229 ug/g (ppm)
1416A-25-02	Upright support west side of ice resurfacing machine entrance	Blue paint, two layers	202 ug/g (ppm)
1416A-25-03	Upright support east side of ice resurfacing machine entrance	Blue paint, two layers	315 ug/g (ppm)

Results from Paracel Laboratories received November 13, 2025, indicate lead at varying concentrations was detected in the paint samples as submitted for analysis. The method detection limit for the laboratory analysis was 5 ug/g.

Preparation of the multiple material surfaces to be repainted will require multiple different techniques depending on the substrate, the amount of paint blistering/peeling, rust or other defect to be remedied. Appropriate protective measures and containment requirements will be dependant on the type of technique employed and are the sole responsibility of the contractor performing the work.

It is the responsibility of persons performing any activities with lead containing material to ensure any actions or type of operation with lead containing materials is guided by the *Occupational Health and Safety Act, R.S.O. 1990, c.0.1* (<https://www.ontario.ca/laws/statute/90o01>), *O. Reg. 490/09: Designated Substances* (<https://www.ontario.ca/laws/regulation/090490#BK11>) and Ontario Ministry of Labour, Immigration, Training and Skills Development publication, Lead Guideline, *Lead on Construction Projects* (<https://www.labour.gov.on.ca/english/hs/pubs/lead/>). Lakeside Green accepts no responsibility or liability for actions of contractors or individuals performing any activity with lead containing materials.

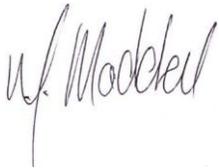
Lakeside Green Environmental has prepared this document for the exclusive use of the Township of South Glengarry, related to the RFP issued to have painted surfaces within the rink portion of the area building at 19740 John Street, Williamstown, Ontario primed and painted. The alteration, copying, distribution, use, or reliance on this report by parties

other than those for whom it was prepared is not permitted without the written expressed permission of Lakeside Green Environmental Consulting. This report documents the results and interpretation of results from laboratory testing of specific material samples for lead content obtained from specific locations within the building at 19740 John Street, Williamstown, on October 17, 2025. Information stated within this report is based on visual observations made at the time of the site investigation, information provided by others, current regulatory standards, and laboratory analysis for specific parameters at specific locations. Notification to government and regulatory officials of non-compliance with current regulatory standards is the responsibility of the property owner and/or official.

Thank you for the opportunity to have been of service.

Sincerely,

Lakeside Green Environmental Consulting

A handwritten signature in black ink, appearing to read "M. Madden", written in a cursive style.

Michael Madden
BSc. Env. Sc.

Enclosure

Certificate of Analysis

Lakeside Green Environmental

21061 Concession Rd 7
Green Valley, ON K0C 1L0
Attn: Michael Madden

Client PO:
Project: 1416A-25
Custody: 82056

Report Date: 13-Nov-2025
Order Date: 7-Nov-2025

Order #: 2545478

This Certificate of Analysis contains analytical data applicable to the following samples as submitted :

Parcel ID	Client ID
2545478-01	1416A-25-01
2545478-02	1416A-25-02
2545478-03	1416A-25-03

Approved By:



Adriana Tirca, B.Eng (Chem)
Supervisor

Certificate of Analysis

Report Date: 13-Nov-2025

Client: Lakeside Green Environmental

Order Date: 7-Nov-2025

Client PO:

Project Description: 1416A-25

Analysis Summary Table

Analysis	Method Reference/Description	Extraction Date	Analysis Date
Metals, ICP-MS	EPA 6020 - Digestion - ICP-MS	12-Nov-25	12-Nov-25

Certificate of Analysis

Report Date: 13-Nov-2025

Client: Lakeside Green Environmental

Order Date: 7-Nov-2025

Client PO:

Project Description: 1416A-25

Client ID:	1416A-25-01	1416A-25-02	1416A-25-03	-
Sample Date:	06-Nov-25 14:00	06-Nov-25 14:00	06-Nov-25 14:00	-
Sample ID:	2545478-01	2545478-02	2545478-03	-
MDL/Units	Paint	Paint	Paint	-

Metals

Lead	5 ug/g	229 [1]	202 [1]	315 [1]	-
------	--------	---------	---------	---------	---

Certificate of Analysis

Report Date: 13-Nov-2025

Client: Lakeside Green Environmental

Order Date: 7-Nov-2025

Client PO:

Project Description: 1416A-25

Method Quality Control: Blank

Analyte	Result	Reporting Limit	Units	Source Result	%REC	%REC Limit	RPD	RPD Limit	Notes
---------	--------	-----------------	-------	---------------	------	------------	-----	-----------	-------

Metals

Lead	ND	5	ug/g						
------	----	---	------	--	--	--	--	--	--

Certificate of Analysis

Report Date: 13-Nov-2025

Client: Lakeside Green Environmental

Order Date: 7-Nov-2025

Client PO:

Project Description: 1416A-25

Method Quality Control: Duplicate

Analyte	Result	Reporting Limit	Units	Source Result	%REC	%REC Limit	RPD	RPD Limit	Notes
Metals									
Lead	14.6	5	ug/g	16.1			9.8	50	

Certificate of Analysis

Report Date: 13-Nov-2025

Client: Lakeside Green Environmental

Order Date: 7-Nov-2025

Client PO:

Project Description: 1416A-25

Method Quality Control: Spike

Analyte	Result	Reporting Limit	Units	Source Result	%REC	%REC Limit	RPD	RPD Limit	Notes
Metals									
Lead	47.2	5	ug/g	ND	93.1	70-130			

Certificate of Analysis

Report Date: 13-Nov-2025

Client: Lakeside Green Environmental

Order Date: 7-Nov-2025

Client PO:

Project Description: 1416A-25

Qualifier Notes:

Sample Qualifiers :

[1] : Gen-19 : Complete separation of paint from substrate not possible for this sample and a small amount of substrate has been included in the paint digestion.
Applies to sample(s): 1416A-25-01, 1416A-25-02, 1416A-25-03

Sample Data Revisions

None

Work Order Revisions / Comments:

None

Other Report Notes:

n/a: not applicable
ND: Not Detected
MDL: Method Detection Limit
Source Result: Data used as source for matrix and duplicate samples
%REC: Percent recovery.
RPD: Relative percent difference.
NC: Not Calculated



Parcel Order Number (Lab Use Only) 2545478	Chain Of Custody (Lab Use Only)
---	---

Client Name: Lakeside Green Environmental	Project Ref: 1416A-25	Page <u>1</u> of <u>1</u>
Contact Name: Michael	Quote #: Per Juhi Oza	Turnaround Time <input type="checkbox"/> 1 day <input type="checkbox"/> 3 day <input type="checkbox"/> 2 day <input checked="" type="checkbox"/> Regular Date Required: Nov 13
Address: 21061 Conc 7, Green Valley	PO #:	
Telephone: 613-363-5927	E-mail: michael@lakesidegreen.ca	

<input type="checkbox"/> REG 153/04 <input type="checkbox"/> REG 406/19 Other Regulation <input type="checkbox"/> Table 1 <input type="checkbox"/> Agri/Other <input type="checkbox"/> Med/Fine <input type="checkbox"/> REG 558 <input type="checkbox"/> PWQO <input type="checkbox"/> Table 2 <input type="checkbox"/> Res/Park <input type="checkbox"/> Coarse <input type="checkbox"/> CCME <input type="checkbox"/> MISA <input type="checkbox"/> Table 3 <input type="checkbox"/> Ind/Comm <input type="checkbox"/> SU - Sani <input type="checkbox"/> SU - Storm <input type="checkbox"/> Table _____ For RSC: <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Other: _____	Matrix Type: S (Soil/Sed.) GW (Ground Water) SW (Surface Water) SS (Storm/Sanitary Sewer) P (Paint) A (Air) O (Other)	Required Analysis									
Sample ID/Location Name	Matrix	Air Volume	# of Containers	Field Filtered	Sample Taken		Lead				
					Date	Time					
1 1416A-25-01	P		1		6-11-25	14:00	X				
2 1416A-25-02	P		1		6-11-25	14:00	X				
3 1416A-25-03	P		1		6-11-25	14:00	X				
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											

Comments: *Revised COC*

Method of Delivery: *Parcel*

Unless otherwise negotiated by the parties, by signing Paracel's Chain of Custody form, you are agreeing to Paracel Laboratories Terms and Conditions and are subject to the terms and conditions thereof. Available at www.paracellabs.com

Relinquished By (Sign): M.J.Madden <small>Digitally signed by M.J.Madden Date: 2025.11.06 17:10:41 -05'00'</small>	Received at Depot:	Received at Lab: <i>[Signature]</i>	Verified By: L.T.J.
Relinquished By (Print): M.Madden	Date/Time:	Date/Time: Nov. 7 1000	Date/Time: 07/11/25; 11:41
Date/Time: Courier 6-11-25 @ 14:45	Temperature: _____ °C	Temperature: _____ °C	pH Verified: <input type="checkbox"/> By: _____



Client Name: Lakeside Green Farm Monumental
Contact Name: Michael
Address: 21061 Conc 7, Green Valley
Telephone: 613-363-5027

Project Reference: 1416A-25
Quote #: per John Oza
PO #:
Email Address: michael@lakesidegreen.ca

Turnaround Time:
 Immediate 1 Day -EOD
 4 Hour 2 Day -EOD
 24 Hour 3 Day -EOD
 Regular
Date Required: Nov 13

ASBESTOS & MOLD ANALYSIS

Matrix: Air Bulk Tape Lift Swab Other Regulatory Guideline: ON QC AB SK Other: Lead

Analyses: Microscopic Mold Culturable Mold Bacteria GRAM PCM Asbestos PLM Asbestos Chatfield Asbestos TEM Asbestos

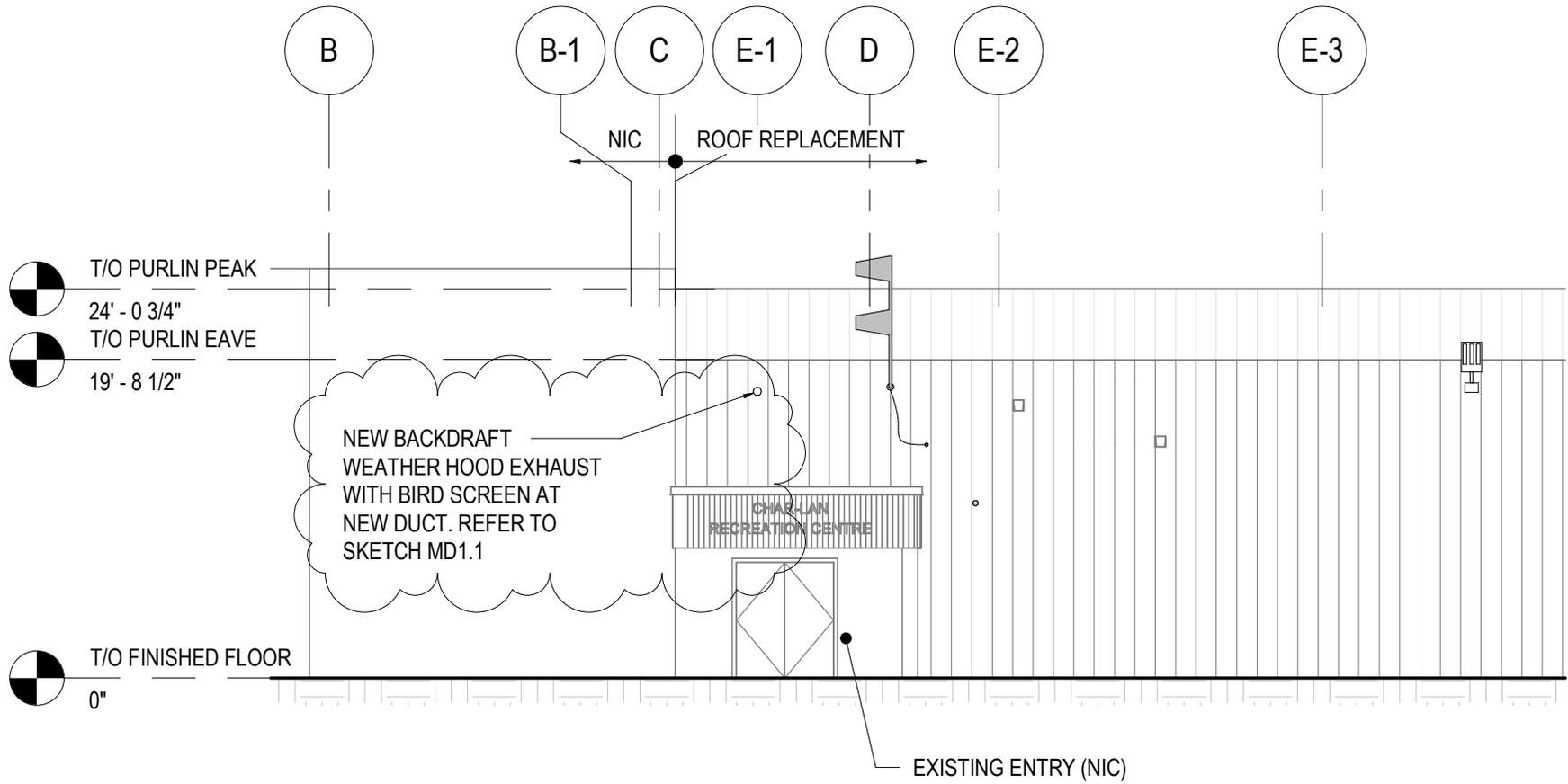
Parcel Order Number: 2545478		Asbestos - Bulk				Sampling Date	Air Volume (L)	Analysis Required
Sample ID		Materials to Be Analyzed *		POS STOP				
		If Positive Stop requested, indicate if by Sample (SMP) or Material (MAT)		SMP	MAT			
1	1416A-25-01	Paint, for lead		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6/11/25		Lead
2	1416A-25-02			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3	1416A-25-03			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
4				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
5				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
6				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
7				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
8				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
9				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
10				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

* If left blank, all lab identified distinct materials in each sample will be analyzed and reported separately, as per EPA 600/R-93/116. Additional charges will apply. Manufactured multi-layered building materials will be analyzed as one sample, unless requested by client.

Comments: Method of Delivery: Purulator

Submitting adequate sample volume is the responsibility of the client. Refer to the reverse of this CoC for recommended sample volumes. Signing this CoC authorizes Paracel to complete the analysis on the sample as submitted.

Relinquished By (Sign): W. Madden	Received at Depot:	Received at Lab: JM	Verified By: LTJ
Relinquished By (Print): W. Madden		Nov 7 1100	
Date/Time: 07/11/25 02:45	Date/Time:		Date/Time: 07/11/25; 11:41



1 PART WEST ELEVATION - NEW
 AD1.1 3/32" = 1'-0"



800 SECOND STREET WEST
 CORNWALL, ONTARIO
 CANADA, K6J 1H6
 TEL: 613-935-3775
 FAX: 613-935-6450
 WEBSITE: EVBengineering.com

PROJECT:
CHAR-LAN RECREATION CENTRE ROOF AND SIDING REPLACEMENT

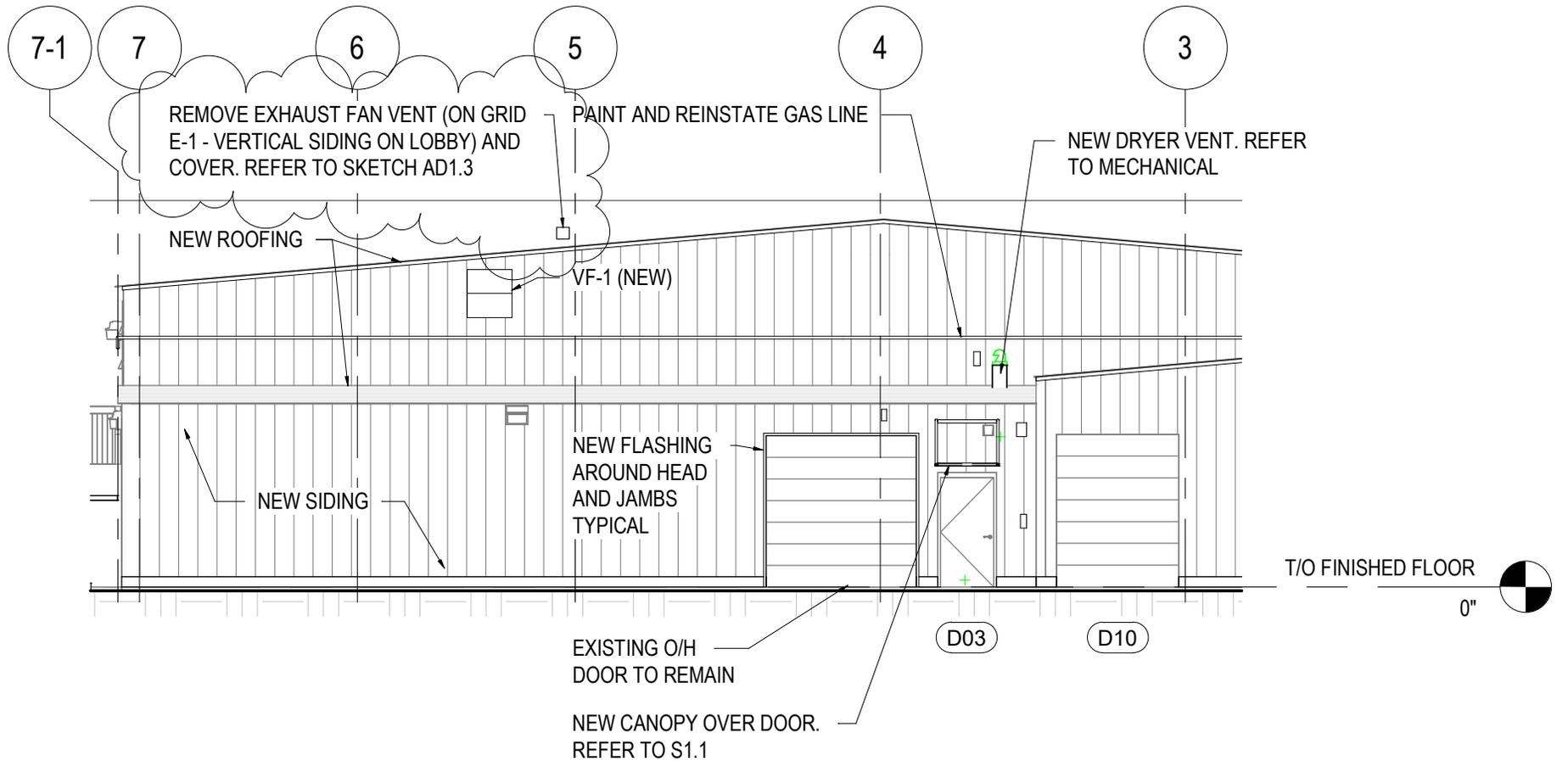
TITLE:
ADDENDUM #4

SCALE:
 3/32" = 1'-0"

JOB NO:
 25097

DATE:
 2025/12/04

DRAWING NO.
 AD1.1



1 PART SOUTH ELEVATION - NEW
 AD1.2 3/32" = 1'-0"

 <p>800 SECOND STREET WEST CORNWALL, ONTARIO CANADA, K6J 1H6 TEL: 613-935-3775 FAX: 613-935-6450 WEBSITE: EVBengineering.com</p>	PROJECT: CHAR-LAN RECREATION CENTRE ROOF AND SIDING REPLACEMENT	SCALE: 3/32" = 1'-0"
	TITLE: ADDENDUM #4	JOB NO: 25097
		DATE: 2025/12/04 DRAWING NO. AD1.2



PHOTO 1 - VIEW FROM ROOF LEVEL



PHOTO 2 - VIEW INSIDE CEILING SPACE



800 SECOND STREET WEST
 CORNWALL, ONTARIO
 CANADA, K6J 1H6
 TEL: 613-935-3775
 FAX: 613-935-6450
 WEBSITE: EVBengineering.com

PROJECT:

CHAR-LAN RECREATION CENTRE ROOF AND SIDING REPLACEMENT

TITLE:

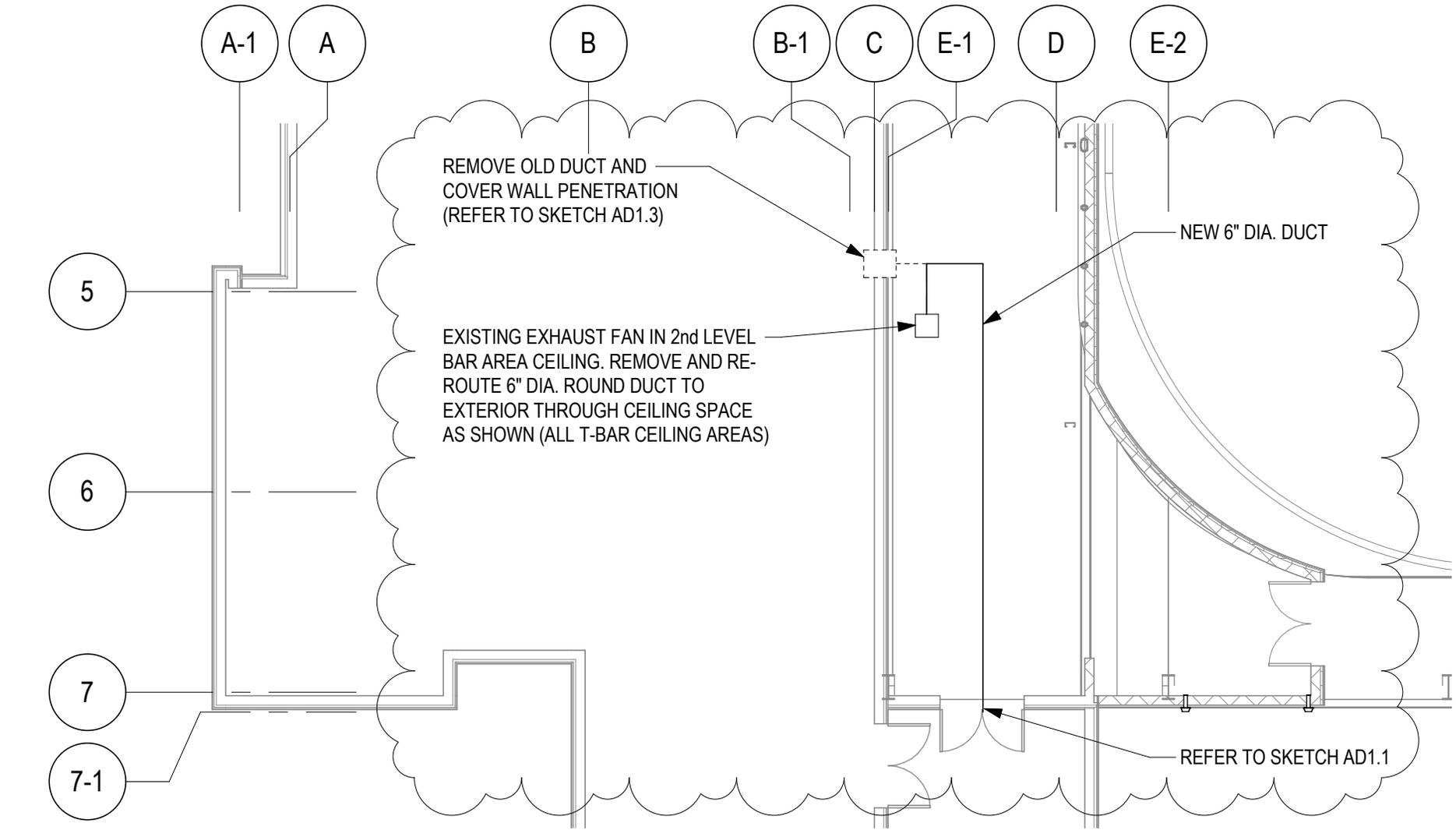
ADDENDUM #4

SCALE:

JOB NO:
25097

DATE:
2025/12/04

DRAWING NO.
AD1.3



1 PART FLOOR PLAN - MECHANICAL
 MD1.1 3/32" = 1'-0"



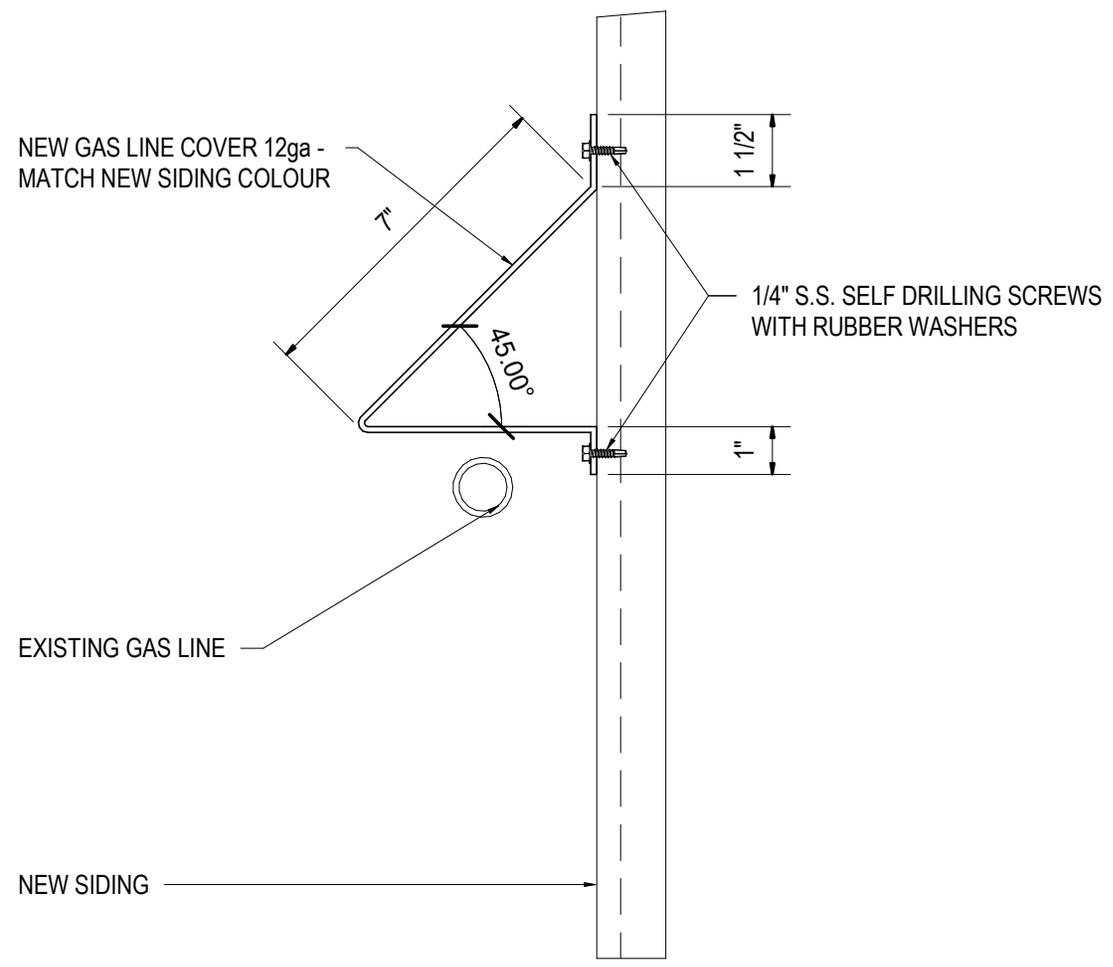
800 SECOND STREET WEST
 CORNWALL, ONTARIO
 CANADA, K6J 1H6
 TEL: 613-935-3775
 FAX: 613-935-6450
 WEBSITE: EVBengineering.com

PROJECT:
CHAR-LAN RECREATION CENTER ROOF AND SIDING REPLACEMENT

TITLE:
ADDENDUM #4

SCALE:
 3/32" = 1'-0"
 JOB NO:
 25097
 DATE:
 2025/12/04
 DRAWING NO.
 MD1.1

2025-12-04 4:08:18 PM C:\Users\Joseph.Gellately\OneDrive - EVB ENGINEERING\Documents\25097-Struct (RVT 2026)_joseph.gellately@evbengineering.com.rvt



1 GAS LINE COVER - TYPICAL DETAIL
SD1.1 3" = 1'-0"



800 SECOND STREET WEST
CORNWALL, ONTARIO
CANADA, K6J 1H6
TEL: 613-935-3775
FAX: 613-935-6450
WEBSITE: EVBengineering.com

PROJECT:
CHAR-LAN RECREATION CENTRE ROOF AND SIDING REPLACEMENT

TITLE:
ADDENDUM #4

SCALE:
3" = 1'-0"

JOB NO:
25097

DATE:
2025/12/04

DRAWING NO.
SD1.1